



CONSIDERANDO:

DECRETO ALCALDICIO Nº 3236 / APRUEBA CONVENIO SUBVENCION QUE INDICA REQUINOA, 09 de Noviembre de 2.015.

Esta Alcaldía decretó hoy lo siguiente:

otorgar Subvención al C.D. Colo Colo Filial El Abra, Rut 71.806.900-9, por un monto total de \$ 1.900.000, la cual se utilizará en la ejecución del proyecto "Compra Tractor Corta Césped".	
El Convenio de fecha 09.11.2015 suscrito entre la I. Municipalidad de Requínoa y el C.D. Colo Colo Filial El Abra, representada por su Presidente, Sr. Manuel Enrique Miranda González, Cédula de Identidad N° con domicilio en con domicilio en a, comuna de Requínoa, por el cual se otorga una subvención municipal para el año 2015, equivalente a la suma de \$ 1.900.000, con lo cual ejecutarán el proyecto "Compra Tractor Cortar Césped".	
VISTOS : Las Facultades que me confiere la Ley N° 18.695 de 1988. Orgánica Constitucional de Municipalidades, texto refundido, coordinado y sistematizado, fijado por el D.F.L. N° 1 del Ministerio del Interior de 2006 y sus modificaciones.	
APRUEBASE CONVENIO de fecha 09.11.2015, suscrito entre la I. Municipalidad de Requínoa y el C.D. Colo Colo Filial El Abra, representada por su Presidente, Sr. Manuel Enrique Miranda González, Cédula de Identidad N., con domicilio en comuna de Requínoa, por el cual se otorga una subvención municipal para el año 2015 equivalente a la suma de \$ 1.900.000, con lo cual ejecutarán el proyecto "Compra Tractor Cortar Césped". Establézcase que la organización tiene plazo para rendir los fondos en forma detallada y documentada, antes del 15 de diciembre de 2015. ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVESE MARTA VILLARREAL SCARABELLO SECRETARIO MUNICIPAL ASV/MAVS/mavs DISTRIBUCION: Secretaria Municipal (2) Dirección de Adm. y Finanzas (1)) Dirección de Des. Comunitario (1) Archivo.	, ,



CONVENIO I. MUNICIPALIDAD DE REQUINOA

Y

CLUB DEPORTIVO "COLO COLO FILIAL EL ABRA"

En Requínoa, a 09 de Noviembre de 2015, entre la I. Municipalidad de Requínoa, corporación autónoma de derecho público, rol único tributario 69.081.300-9, representada por su Alcalde don Luís Antonio Silva Vargas, ambos domiciliados en Comercio 121, comuna de Requínoa, y "CLUB DEPORTIVO COLO COLO FILIAL EL ABRA", personalidad jurídica N° 24 de fecha 26.11.1990, Rol Unico Tributario N° 71.806.900-9, representado en su calidad de Presidente por Don Manuel Enrique Miranda González, nacionalidad chileno, cédula de identidad N° 13.777.610-3, con domicilio en Los Aromos N!° 253, El Abra, comuna de Requínoa, en adelante "La organización beneficiaria", se celebra el siguiente convenio:

PRIMERO: La I. Municipalidad de Requínoa, conforme al Acuerdo aprobado por el Concejo Municipal, en su sesión ordinaria N° 100 de fecha 27.08.2015, que sanciona las transferencias corrientes año 2015 al sector privado y de conformidad con las facultades que me confiere la Ley N° 18.695, Orgánica Funcional de Municipalidades y sus posteriores modificaciones: otorga una subvención municipal para el año 2015, equivalente a la suma de \$ 1.900.000, los cuales serán entregados a petición del interesado y según necesidad de la Institución y que se pagará de acuerdo a la disponibilidad financiera del municipio, a favor del Club Deportivo Colo Colo Filial El Abra, que tiene por objeto ejecutar el Proyecto "Comprar Tractor Cortar Césped.

El proyecto del Club Deportivo Colo Colo Filial El Abra, se entiende parte integrante del presente convenio y ha sido aprobado por el Honorable Concejo Municipal, en sesión ordinaria N° 100 de fecha 27.08.2015.

SEGUNDO: El Presidente don Manuel Enrique Miranda González, se compromete a destinar estos fondos para los gastos de Compra Tractor Cortar Césped. Don Manuel Enrique Miranda González, en la calidad en que comparece, recibirá los fondos anteriormente mencionados, quedándose desde ya obligado a rendir cuenta documentada y detallada de ellos.

TERCERO: La I. Municipalidad de Requínoa, entregará esos fondos, como ya se señaló, en fecha a determinar y de acuerdo a su disponibilidad financiera.

<u>CUARTO</u>: La "organización beneficiaria" invertirá la suma dada en subvención en los objetivos señalados en el punto segundo del presente documento, constituyendo ésta cláusula una parte esencial del Convenio.

QUINTO: La "organización beneficiaria" y Don Manuel Enrique Miranda González se obligan, en forma solidaria, a rendir cuenta detallada de los fondos dados en subvención, en su totalidad, antes del 15 de diciembre de 2015 en la Municipalidad de Requínoa. En todo caso, la "organización beneficiaria" se obliga a presentar las rendiciones de cuentas en documentación original, sea boleta, factura u otras, de carácter legal ante la Dirección de Administración y Finanzas. Además, desde ya, se obliga a cumplir los reglamentos y/o instrucciones del municipio que estén vigentes a la fecha de este convenio y sus modificaciones. En el evento que no se rinda cuenta o ésta sea extemporánea o en definitiva no sea aprobada por el municipio, la "organización beneficiaria" deberá efectuar los reintegros correspondientes, antes del 1º de Diciembre de 2015. Cualquier atraso de la "organización beneficiaria" en la rendición de cuentas, eximirá a la I. Municipalidad de Requínoa de responsabilidad por el no otorgamiento de una

nueva subvención o para el período siguiente. Adicionalmente, la organización quedará impedida de solicitar una nueva subvención.

SEXTO: Los fondos entregados en subvención solo se podrán gastar a partir de la firma del presente convenio.

SEPTIMO: Queda prohibido la utilización de la subvención en fines no autorizados por este convenio. Asimismo, la no rendición de cuentas en forma oportuna, o la rendición insatisfactoria o no aprobada, así como la omisión de esta obligación, hará responsable tanto civil como criminalmente a la persona que recibe los fondos y que por este acto queda obligada a rendir cuenta de ello. La I. Municipalidad deducirá ante Tribunales Ordinarios de Justicia, las acciones civiles y criminales para obtener la rendición de cuentas y los respectivos reintegros.

OCTAVO: La facultad de don Manuel Enrique Miranda González, para representar al Club Deportivo Colo Colo Filial El Abra, consta en el Certificado de Personalidad Jurídica Nº 322 de fecha 09 de Noviembre de 2015, el que se encuentra vigente en todas sus partes.

NOVENO: Las facultades del Alcalde, señor Antonio Silva Vargas, derivan de la Sentencia de Proclamación de Alcalde del Tribunal Electoral Regional de fecha 28 de Octubre de 2012 y Acta de Sesión Constitutiva del Concejo Municipal de Requínoa de fecha 06 de Diciembre de 2012.

<u>DECIMO</u>: Para todos los efectos legales del presente convenio, las partes fijan su domicilio en la comuna de Requínoa, y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales. El presente convenio se firma en tres ejemplares, quedando dos en poder del Municipio y uno en poder de la "organización beneficiaria".

MANUEL ENRIQUE MIRANDA GONZALEZ
PRESIDENTE
C. D. COLO COLO FILIAL EL ABRA

ANTONIO SILVA VARGAS

ALCALDE

I. MUNICIPALIDAD DE REQUINOA